AUTOMOTIVE ELECTRONICS

EINBAUANLEITUNG

INSTALLATION GUIDE

Lenkradinterface Ford

SWRC interface Ford

Art. Nr. B-3444752

Fahrzeuge – Vehicles

Ford

F-150 Raptor (2015-)

E1
10R-036390

CE

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: **+49 8061 49518 – 0**
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: **info@speedsignal.de**
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal

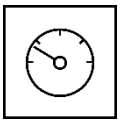
Lieferumfang – Scope of delivery

Lenkradinterface
SWRC interface
3444752

Kabelsatz Lenkradinterface
Cable harness SWRC interface
C-3444252

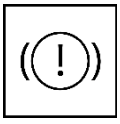
Beschreibung – Description

CAN-Bus Adapter zur Anbindung der originalen Lenkradtasten an ein Nachrüstradio.
Interface gibt zusätzlich folgende Signale aus:
CAN bus adapter for the connection of the original steeringwheel buttons onto a retrofit radio.
Interface provides additionally following signals:



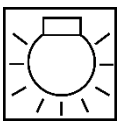
Geschwindigkeitssignal (+12V)
Speed (+12V)

Zündung Kl15s (+12V)
Ignition Cl15s (+12V)



Handbremse (Masse)
Handbrake (Ground)

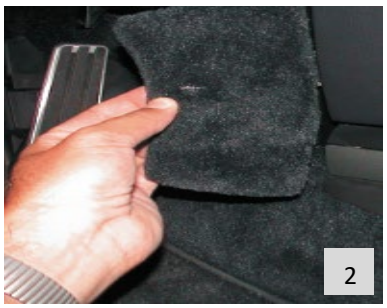
Rückwärtsgang (+12V)
Reverse (+12V)



Beleuchtung (+12V)
Illumination (+12V)

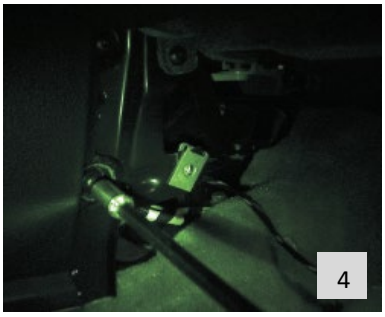
Ausbau Serien-Radio – Removal of original radio

Im Fahrerfußraum beidseitig eine Torx Schraube entfernen.
In the driver's footwell, remove a Torx screw on both sides.

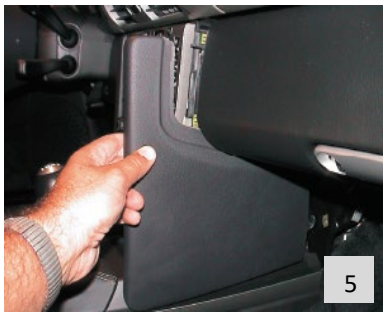


Abdeckung abnehmen.
Remove the cover.

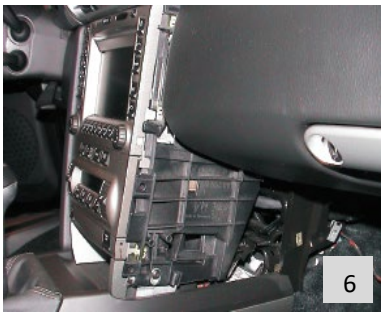
Zwei kleine Torx Schrauben entfernen.
Remove two small Torx screws.



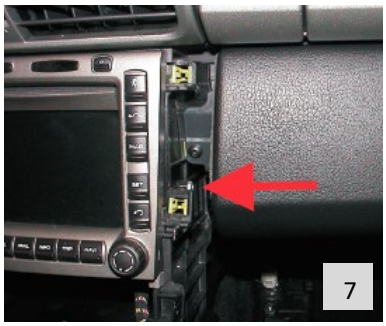
Zwei kleine Torx Schrauben auch auf der linken Seite im Beifahrerfußraum entfernen.
Remove two small Torx screws also on the left side in the passenger footwell.



Seitenabdeckung nach vorne rausziehen.
Pull out the side cover to the front.



Die Abdeckungen sind vorne mit Klemmen befestigt, die beim Einbau wieder eingerastet werden müssen.
The covers are fastened at the front with clamps that must be snapped back into place during installation.

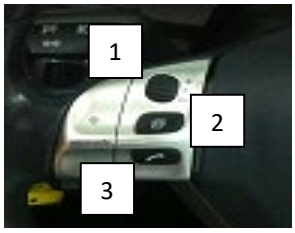


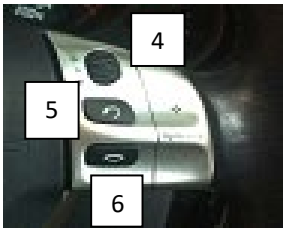
Markierte Schraube entfernen.
Remove marked screw.

Lenkrad-Funktion – Steering wheel function

Lenkradtaste Typ 1 steering wheel button type 1		**Symbol** Symbol	**Funktion**	**Function**
1	Up	+	Lautstärke +	Volume +
1	Down	–	Lautstärke –	Volume –
1	Simple press	MUTE	Stummschaltung	mute
2	Simple press	SRC	Quellenwahl	Source
3	Simple press		Anruf annehmen	accept call
4	Up		Titel +	title +
4	Down		Titel –	title -
4	Simple press		Bandwahl	Band selection
4	Simple press		Sprachwahl	push to talk (PTT)
1	Simple press		Anruf ablehnen	reject call

Lenkrad Typ 1:
Steering wheel type 1:





Kabelsatz C-3444252 – Cable harness C-3444252

Achtung: Vor Anschließen des Kabelsatzes am Fahrzeug, muss zuerst der Radio-Kabelsatz mit dem Interface verbunden werden!

Attention: Before connecting the cable harness to the car, first you have to connect the radio lead to the interface!

Signal signal	**Kabelfarbe** colour of wire
speedsignal	rosa pink
Rückwärtsgang reverse gear	lila purple
Handbremse parking brake	grün green

Passende Radiokabel – Matching radio cables

3444736

C-3414101 für Pioneer
C-3414102 für Blaupunkt
C-3414104 für Kenwood
C-3414105 für Alpine
C-3414107 für Sony / Phonocar
C-3414127 für Clarion
C-3414128 für JVC
C-3414129 für Zenec II
C-3414130 für Zenec
C-3414131 für MACROM
C-3414132 für Blaupunkt 2
C-3414134 für Axion II

Garantiebestimmungen – Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.
Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.
Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

Sicherheitshinweise – Safety Instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise.
Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.

speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: **+49 8061 49518 – 0**
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: **info@speedsignal.de**
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal